АННОТАЦИЯ
диссертации Базарбаевой Меруерт Медеубаевны «Языковая картина мира в современной прозе (на материале писателей-билингвов)», представленной на соискание степени доктора философии (PhD) по специальности «6D021400 – Литературоведение»

Общее описание работы. В условиях глобализации, интеграции активно развиваются литературоведение и лингвистика, обогащается их категориально-понятийный и методологический аппарат. Широкое распространение получают междисциплинарные исследования. В языкознании формируются такие направления как лингвокультурология, паралингвистика, прагматическая лингвистика, которые открывают возможность многогранного научного изучения языка. Они оказали влияние и на литературоведение.

В последние годы широкое распространение получают исследования языковой картины мира писателей, в рамках которых рассматриваются их представление о действительности, общественных явлениях и событиях, происходящих в конкретную историческою эпоху. В связи с чем особый интерес вызывает творчество писателей-билингвов. В их произведениях наблюдается сочетание и взаимовлияние двух национальных культур. Это обусловило своеобразие мировоззрения и мировосприятия писателей-билингвов, их эстетических идеалов и ценностей, что получило отражение на уровне их языковой картины мира.

В диссертации рассматривается творчество таких известных прозаиков, как А. Алимжанов, Р. Сейсенбаев, Т. Асемкулов. В их творчестве наблюдается синтез казахской и русской культур, что получило отражение на уровне их представлений об изображаемой ими действительности. Оригинален язык писателей. В произведениях А. Алимжанова, Р. Сейсенбаев, Т. Асемкулов, написанных на русском языке, встречаются выражения, заимствованные из казахского языка. Влияние разных национальных культур проявляется на уровне системы образов, взаимоотношений автора и героев с окружающим миром.

Актуальность темы исследования обусловливается необходимостью глубокого и всестороннего изучения феномена художественного билингвизма, обоснования теоретических и методологических основ для его анализа в творчестве казахских писателей. Изучение данной проблемы позволит расширить представления об особенностях литературы и культуры Казахстана.

Актуальность темы исследования обусловливается обращением к творчеству таких известных писателей-билингвов, как А. Алимжанов, Р. Сейсенбаев, Т. Асемкулов. В их произведениях органично сочетаются традиции казахской и русской культур, что получило отражение не только на уровне их языка, но и содержания, системы образов их произведений, мировоззрения прозаиков.

Актуально исследование особенностей языковой картины мира писателей-билингвов. Изучение данной проблемы позволяет проследить, как воплощаются казахская культура и национальное мышление в контексте и средствами русского языка.

Объект исследования – проза казахских писателей-билингвов: А. Алимжанова, Р. Сейсенбаева, Т. Асемкулова.

Предмет исследования – особенности языковой картины мира А. Алимжанова, Р. Сейсенбаева, Т. Асемкулова.

Цели и задачи исследования. Основной целью исследования является определение сущности понятия «билингвизм», раскрытие особенностей языковой картины мира казахский писателей-билингвов, выявление их эстетических взглядов и авторских концепций бытия и личности.

Для достижения данной цели были выдвинуты следующие **задачи:**

- анализ языковой картины мира казахских писателей-билингвов;
- раскрытие содержания понятия «билингвизм»;
- анализ системы образов в произведениях казахских писателей-билингвов;
- выявление сходства и различия языковой картины мира в произведениях А. Алимжанова, Р. Сейсенбаева, Т. Асемкулова;
- определение языковых и стилистических особенностей произведений писателей-билингвов;
- анализ философских аспектов произведений писателей-билингвов.

Методы и приемы. В процессе исследования использовались сравнительно-исторический, функциональный, культурно-исторический, биографический и стилистический методы.

Теоретической и методологической основой исследования послужили работы отечественных и зарубежных ученых, рассматривающих общую проблематику языкового образа мира, его истоки, формирование, развитие, теорию и практику (Б. Уорф, Э. Сепир, А. Уфимцева, Ю.Н. Караулов, В.Н. Телия, Е.С. Кубрякова, В. фон Гумбольт, Л.Г. Вайсгербер, Х.Г. Гадамер, Т. В. Алейникова, О.Г. Дубровская, А. Ислам, А. Амирбекова, Ш. Бекмаганбетов, Э. Оразалиева, М. Хайдеггер, Ю.Д. Апресян, Э.Д. Сулейменова, Е.В. Падучева, Г.В. Колшанский, С.Т. Тер-Минасова, Г.А. Брутян, Р.И. Павиленис, М. Планк, В.В.Иванов, В.Н. Топоров, Б. Тлеубердиев, Т.М. Дридзе, Б.А. Серебренников, Н. Гей, В.Е. Хализев, З. Ахметов, В. Виноградов, Б. Шалабай, Г. Пралиева, И.Я. Чернухина и другие); в контексте билингвизма (А.Е. Карлинский, Е.М. Верещагин, Н.Б. Мечковская, Л.В. Щерба, Ю.Д. Дешериев, Е.Ю. Протасова, Э. Сулейменова, Н. Шаймерденова, Ф.Грожан, В.А. Аврорин, Г. Гачев, А. Сатыбалдиев, В.З. Панфилов, М.В. Никитин, Ю.Ф. Тарасов, Ю.А. Сорокин, Н.В. Кулибина, Т.О. Есембеков и другие); в отношении литературного билингвизма (Д.С. Лихачев, М. Альберт, Л. Облер, Дж. Джонс, Р. Титон и другие); философские аспекты произведений писателей-билингвов (С. Ашимбаев, Л. Леонов и другие). Также

использовались материалы энциклопедических справочников, отраслевых словарей и многотомных изданий, относящихся к теме исследования.

Научная новизна исследования:

– Определены научно-теоретические, практические и методологические основы изучения языковой картины мира в творчестве казахских писателей-билингвов.

– Языковая картина мира в мировом и отечественном контексте детализирован, уточнены его практические аспекты.

– Языковая картина мира в произведениях писателей-билингвов впервые исследуется в монографическом плане.

– Выявлены языковые и стилистические особенности произведений казахских писателей-билингвов.

– Изучены философские аспекты произведений казахских писателей-билингвов.

Теоретическая значимость исследования: Результаты исследования могут быть использованы в научных трудах, посвященных творчеству писателей-билингвов и проблеме языковой картины мира. Результаты работы могут служить источником проблемы и доказательной базой в современных исследованиях в области лингвистики и литературоведения, направленных на изучение данной проблемы в художественных творчестве, в индивидуальных проектах, исследующих языковой образ мира на междисциплинарной основе.

Практическая значимость исследования заключается в подготовке рекомендаций, выводов, принципов, установок, схем и таблиц, которые помогут в изучении языковой картины мира, билингвизма и произведений писателей-билингвов. Основные материалы, теоретические выводы и результаты исследования могут быть использованы в высших учебных заведениях, в курсах, читаемых на филологического факультете «Актуальные проблемы литературоведения» и «Литература народов Казахстана», при разработке учебных пособий, монографий.

Положения, выносимые на защиту:

- художественный билингвизм является важнейшей составляющей литературы и культуры Казахстана;

- творчество писателей-билингвов занимает особое место в культурном и литературном процессе Казахстана;

- влияние билингвизма проявляется на уровне мировоззрения и мировосприятия А. Алимжанова, Р. Сейсенбаева, Т. Асемкулова, идейно-тематического содержания, образной системы и языка их произведений;

- языковая картина мира писателей-билингвов характеризуется оригинальностью и своеобразием стилистических приемов, средств выразительности;

- в творчестве писателей-билингвов происходит соединение двух языковых картин мира, двух культурных кодов;

- писатели-билингвы А. Алимжанов, Р. Сейсенбаев, Т. Асемкулов, в сознании которых сочетаются две разные языковые картины мира, находятся в системе образов казахского языка и казахской культуры.

Обсуждения и апробация результатов исследования:

Основные научные результаты и выводы исследования были опубликованы в отечественных и зарубежных изданиях, а также представлены в форме докладов на международных научно-теоретических и практических конференциях, симпозиумах, в 9 научных статьях. Среди них 1 статья опубликована в издании, индексируемом в базе Scopus, 3 статьи в журналах, рекомендованных КОКНВО.

1. Билингв жазушылардың шығармаларындағы лексикалық семалар //Вестник КазНПУ имени Абая. Филологическая серия. – 2017. – № 1. – С. 19-22
2. Artistic discourse in the works of bilingual writers // Вестник КазНУ имени аль-Фараби. Серия филологическая – 2017. – № 4. – С. 10-14.
3. Picture of the world in the works of bilingual writers // Вестник КазНУ имени аль-Фараби. Серия филологическая. – 2018. – № 4. – С. 39-44.
4. Perception and Social Reality in the Artistic World of Bilingual Writers // Inrenational Journal of Society, Culture and Language. – 2024. – 25 September. – Volume 12. – P. 170-181.
5. Билингв-жазушылардың шығармаларындағы әлемнің тілдік бейнесі // Материалы международной научно-практической конференции «М. Ауэзов и мировая литература». – Алматы, 2016. – С. 117-120.
6. Language peculiarities in the works of bilingual writers // XIII халықаралық ғылыми-практикалық конференцияның материалдары. – София: Бял ГРАД-БГ, 2017. – 3-7 бб.
7. Билингв жазушылардың шығармасындағы ұлттық концепт // Материалы IV Международного форума «Фарабиевские чтения». – Алматы, 4-21 апреля, 2017. – С. 248.
8. Билингв жазушылар шығармаларындағы көркем дискурсы // Материалы XIV международной научно-практической конференции «Ключевые научные аспекты деятельности». – Пшемысль: Nauka I studia, 2018. – С. 39-46.
9. Билингв жазушылар шығармасындағы мақал-мәтелдер // Материалы V Международного форума «Фарабиевские чтения». – Алматы, 2018. – С. 246.

Структура диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. В заключении представлены результаты исследования и выводы.